

Disabilities Issues Office

**Annual Report
2007-2008**



Manitoba 





MINISTER RESPONSIBLE FOR
PERSONS WITH DISABILITIES

Room 157
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

September 2008

His Honour the Honourable John Harvard
Lieutenant-Governor of Manitoba
Room 235 Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

May It Please Your Honour:

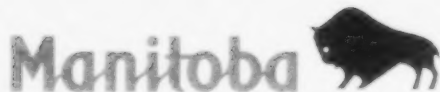
For your review, I am pleased to submit the Annual Report of the Disabilities
Issues Office of Manitoba for the fiscal year ending March 31, 2008.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Gord Mackintosh'.

Gord Mackintosh
Minister





Disabilities Issues Office

Room 630-240 Graham Avenue, Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 0J7
T 204-945-7613 F 204-948-2896 TTY 204-948-2901

September 2008

Honourable Gord Mackintosh
Minister responsible for Persons with Disabilities
357 Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

Dear Minister:

It is my sincere pleasure to provide you with the 2007/08 Annual Report for the Disabilities Issues Office (DIO).

During the past year, the DIO had the privilege of working with you and all Manitoba departments on a variety of issues concerning the community of people with disabilities. Many of these are described in this Annual Report with a few of the most significant being:

- The construction of a new access ramp to the front door of the Manitoba Legislative Building.
- The announcement of the marketAbilities program which will provide support to Manitobans with disabilities seeking employment.
- The renewed commitment by the Civil Service Commission to increase the number of people with disabilities working for the provincial government.
- The provision of financial support to the Rick Hansen Foundation and the Canadian Paraplegic Association (Manitoba) in recognition of the 20th anniversary of the *Man in Motion World Tour*.

The DIO looks forward to working on similar projects in the upcoming year which will also be the first one since the coming into force of the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

Respectfully submitted,

Dave Martin
Executive Director

Disabilities
ISSUES
OFFICE



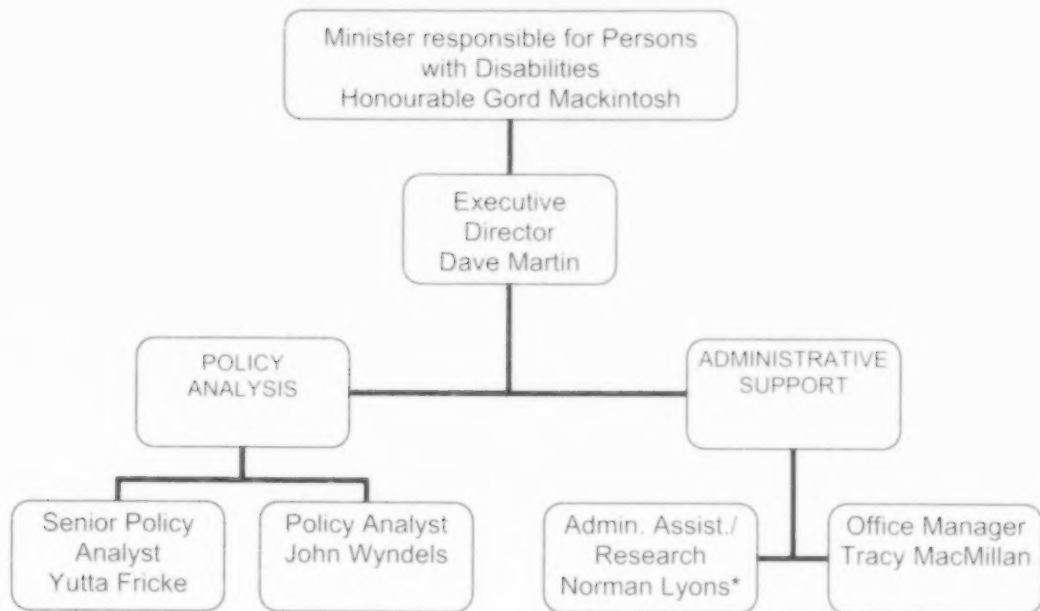
Table of Contents

	<u>Page</u>
Organization	1
Introduction	2
Mission and Role	2
Manitoba's Policy Progress on Issues Concerning People with Disabilities	3
Community Engagement	11
Intergovernmental Networking	14
Emerging Issues	15
Financial Report Summary Information	17

Disabilities Issues Office

Organization Chart

(as at March 31, 2008)



* Seconded from the Manitoba Housing Authority

Introduction

The Annual Report of the Disabilities Issues Office (DIO) is organized to present developments under our primary mission. It includes information about community consultations, improvements to government services, community networking, and significant issues that affect people with disabilities. The report also contains information about the DIO's organization and expenditures. This report is available in multiple formats on request.

Mission and Role

In 2000, the Premier appointed a Minister responsible for Persons with Disabilities to:

- identify issues affecting persons with disabilities
- co-ordinate policy development to improve access to public services
- promote positive attitudes and raise awareness about disability
- represent the needs of Manitobans with disabilities to other levels of government

In 2002, the provincial government established the DIO to serve and report to the Minister responsible for Persons with Disabilities. The DIO supports the Minister by:

- communicating directly with members of the community
- organizing community consultations with organizations and citizens concerned about new policy directions
- co-ordinating work among government departments, disability groups, corporate, and community organizations
- making Manitoba a more inclusive society for persons with disabilities

Manitoba's Policy Progress on Issues Concerning People with Disabilities

Full Citizenship: A Manitoba Provincial Strategy on Disability

Since its release in 2001, the policy document *Full Citizenship: A Manitoba Provincial Strategy on Disability* has guided much of the work of the DIO and the government as a whole. An Assistant Deputy Minister's Committee on Disability Issues has worked with the DIO to help implement the 35 individual commitments made in *Full Citizenship*. In large part, this work is complete and the strategies outlined in *Full Citizenship* have been put into affect.

The table below summarizes the actions which have taken place since *Full Citizenship* was released.

Full Citizenship Priorities	Actions
Income Security	• Family Services and Housing has determined people with disabilities do not have to be defined as unemployable in order to receive benefits under the Employment and Income Assistance (EIA) Program. • A new functional assessment process has been implemented by the EIA Program, replacing the medical panel previously in place. • Information bulletins are available to EIA participants with disabilities to ensure they have an increased awareness about programs available to them. • Family Services and Housing will adjust EIA benefit levels to cover some disability related costs such as special diets, transportation, child care, and clothing. • Family Services and Housing will allow EIA participants with disabilities to have a \$100,000 trust without reducing benefits as long as it is used to cover costs related to disability. • Liquid assets exemptions for income assistance recipients with disabilities have been doubled from \$2,000 to \$4,000. • The Income Assistance for Persons with Disabilities benefit was increased by \$25 to \$105 per month.

Income Security (con't.)	• The Manitoba Shelter Benefit has been introduced to provide increased financial support to individuals with disabilities who live in the private rental market.
Employment	• A multi-sectoral forum on disability and employment was held which included private and public sector employers, disability service organizations, advocacy groups, and individuals with disabilities. • A Rapid Re-enrollment Policy has been established for individuals who attempt employment and need to return to the EIA Program because of disability. • EIA participants can maintain health benefits such as prescription drug coverage for 12 months after they become employed. In December, 2008, this will be extended to 24 months. • The <i>Get Ready</i> component of the <i>Rewarding WORK</i> initiative will support people with disabilities to attend approved education and training programs, including university and other post-secondary programs, for up to two years. • The <i>Manitoba Works</i> component of the <i>Rewarding WORK</i> initiative will provide employers with wage subsidies for up to a year so they can hire and train people with disabilities who are currently receiving income assistance. • Family Services and Housing's marketAbilities fund will support innovative employment partnerships in rural and northern areas to help people with disabilities find long-term employment. • A marketAbilities Team has been established to help people with disabilities receiving EIA to find jobs. • Financial support has been provided to Sara Riel Inc. in Winnipeg to help people experiencing mental health concerns to find work. • EIA participants with disabilities are allowed to keep 30% of any employment earnings before benefits are affected. • In February 2009, people with disabilities currently receiving EIA who leave income assistance for work will receive a one time payment of \$325 to assist with job-related expenses.

Employment (con't.)	• In response to a funding proposal from the Rick Hansen Foundation, additional resources are being provided to the Canadian Paraplegic Association (Manitoba) to strengthen their vocational rehabilitation services. • The Civil Service Commission has created an internship program for people with disabilities to provide them with experience working with government. Seven positions are available each year. • The Civil Service Commission has committed to increasing the number of people with disabilities working for the provincial government to 5% of the workforce by 2012. • Various programs are offered through the Department of Competitiveness, Training and Trade designed to support entrepreneurs with disabilities.
Services for Aboriginal People with Disabilities	• Issues concerning First Nations people with disabilities are being addressed by the Intergovernmental Committee on First Nations Health. This committee involves senior representatives from the Federal and Provincial levels as well as Aboriginal organizations. • Manitoba Education, Citizenship and Youth and many First Nation communities in Manitoba have increased cooperation to support students with disabilities living on reserves.
Access to Government	• The DIO was opened in 2002 and currently employs 4 staff and has one employee working on secondment from the Manitoba Housing Authority. • Round Tables on Disability Issues have been held in 2002, 2003, 2004, 2006 and 2007. • Manitoba Infrastructure and Transportation has developed a tool for reviewing government owned and leased facilities with respect to accessibility for people with disabilities. • The main entrance of the Manitoba Legislative Building has been made accessible to people with mobility disabilities by constructing an access ramp. • The DIO has developed an updated policy document called the Manitoba Policy on Access to Government to improve customer service to people with disabilities. It is currently in draft form and is being considered by the Minister

Access to Government (con't.)	responsible for Persons with Disabilities. • A draft Access and Inclusion Lens has been prepared in partnership with Treasury Board Secretariat and is currently being reviewed by the Minister responsible for Persons with Disabilities. • A policy has been established by ManWeb that all government internet sites must meet established accessibility standards.
Disability Supports	• The Caledon Institute was hired by Manitoba Family Services and Housing to produce a research report on disability supports. • The DIO has focused on disability supports in Round Tables. • Funding has been provided to the Independent Living Resource Centre to support their Personal Attendant Care Education Program. • Manitoba Health and regional health authorities have expanded funding for Home Care and Mental Health programs.

Manitoba's Policy on Access to Government

Although the majority of commitments in *Full Citizenship* have been fulfilled, one of the areas remaining to be implemented is an updating of *Manitoba's Policy on Access to Government (MPAG)*. Building on policies adopted in 1989, the purpose of MPAG will be to ensure that people with disabilities benefit from equal access to:

- Government information: in print and on-line
- Government events: meetings, hearings, and public consultations
- Customer service

While the goal of universal access to government continues to be a priority, the 1989 policies have become outdated in light of two recent developments; new forms of electronic communication and the changing face of disability in Canada. Information previously available only in print format is now accessible to persons with disabilities in a multitude of formats through the emergence of a wide range of technologies. The need to amend the policies is also borne out of statistics recognizing the growing number of people with disabilities in society. Statistics Canada's 2006 post census data indicates that 15.7% of Manitoba's population has a disability. This number is expected to rise with an aging population.

Access and Inclusion Lens and the Gender and Diversity Analysis Project

Full Citizenship commits the government to the introduction of an Access and Inclusion Lens. Its purpose is "to assess and address the impact of all initiatives (policies, programs or decisions) on persons with disabilities."

In 2007, the DIO approached the Treasury Board Secretariat (TBS) for assistance in the development of a draft Lens, as TBS plays a central role in reviewing all policies and budget submissions made by provincial departments. Coincidentally, TBS was in the process of launching a Gender and Diversity Analysis Project with goals that were very similar to those of the DIO. The result was that TBS invited the DIO to become actively involved in its government-wide project, including membership on the steering committee.

The DIO will continue its collaboration with TBS on its Gender and Diversity Analysis Project in 2008/09 and will continue working on ways to ensure disability issues are considered in all provincial policies.

Access to the Legislative Building

On November 19, 2008, the Manitoba Legislative Building became the first legislative building in Canada to provide full access at its main entrance with the completion of a universal access ramp. The design of the ramp reflects the 87 year-old building's neoclassical architectural style and incorporates many of the original building materials such as Tyndall limestone from Manitoba.

The structure is wide enough to allow two wheelchairs to pass each other safely and includes a circular landing that allows users the opportunity to stop and view the outside of the building and the nearby grounds. There are also designated accessible parking stalls near the entrance of the ramp.

Since the completion of the ramp, new main entrance doors have been installed which meet universal standards to better accommodate wheelchairs, strollers, and groups of visitors. The ramp serves as a testament to the province's commitment to the *Full Citizenship* and participation of all its citizens.

Continuing Progress on Employment for Manitobans with Disabilities

The International Day of Disabled Persons in 2007 had the theme "Decent Work for Persons with Disabilities." In recognition of this day, Minister responsible for Persons with Disabilities Gord Mackintosh, and Minister responsible for the Civil Service Commission Greg Selinger, announced a number of new initiatives to address employment issues affecting Manitobans with disabilities.

During a December 3, 2007 media conference held at Winnipeg's Independent Living Resource Centre, Ministers Mackintosh and Selinger unveiled the \$7-million marketAbilities program as Manitoba's response to the International Day of Disabled Persons. The new program consists of strategic investments as follows:

- A new \$300,000 marketAbilities fund to help get more Manitobans with disabilities living in rural and northern communities into jobs.
- A personal attendant community education program to provide more supports to people with disabilities so they can more fully participate in employment and the community.
- A specialized marketAbilities team to help interested people with disabilities receiving income assistance in Winnipeg find jobs.
- An additional \$191,000 to Sara Riel's Work Placement Force Program so that more pre-employment support for people with mental-health concerns can be provided.
- The Income Assistance for Persons with Disabilities benefit was increased by \$25 to \$105 per month.
- A provincial civil service diversity strategy with a commitment to achieve an increase in the number of persons with disabilities in the Civil Service to 5% from 2.8% by 2012.

In announcing the civil service diversity strategy, Minister Selinger stated the longer-term goal is to have 7% of Manitoba's provincial employees be people with disabilities.

As a result of the December 3rd announcement, both Manitoba Family Services and Housing and the Civil Service Commission have increased their efforts to support people with disabilities to become employed.

Manitoba Celebrates 20th Anniversary of Man in Motion World Tour

On February 29, 2008, Premier Gary Doer announced \$3 million in funding for the Rick Hansen Foundation and Manitoba's Canadian Paraplegic Association (CPA Manitoba) to support their five-year *Going Forward Together* proposal. Rick Hansen and members of CPA Manitoba joined the Premier at the Manitoba Legislative Building for the announcement which was described as Manitoba's contribution to commemorate the 20th anniversary of Rick Hansen's historic *Man in Motion World Tour*.

Manitoba's funding will support quality of life initiatives for people with spinal cord injuries as well as research projects aiming to improve medical outcomes for individuals who are affected. Over the project's five-year timeline, CPA Manitoba will receive all of the funding and will work with the Vancouver-based Rick

Hansen Foundation to achieve the proposal's goals. Approximately 1,000 Manitobans live with spinal cord injuries.

Partners in Manitoba's funding contribution are the departments of Family Services and Housing, Intergovernmental Affairs, Science, Technology, Energy and Mines, the Manitoba Public Insurance Corporation and the Workers Compensation Board of Manitoba.

Manitoba Floodway Authority

Constructed between 1962 and 1968, the Red River Floodway has helped protect residents of the Red River Valley and City of Winnipeg from countless floods and an estimated \$8 billion in flood losses and damages. Following the "Flood of the Century" in 1997, when the floodway came within inches of its limit, the federal and provincial governments committed to expanding its capacity. As a result, in 2004, the Manitoba Floodway Authority (MFA) was established to manage the expansion and maintenance. The floodway expansion, expected to be completed in 2010, will be capable of handling a 1 in 700 year flood, approximately twice the size of the 1997 flood.

In addition to improving flood protection and preparedness, the floodway expansion will result in opportunities to Manitobans in the areas of recreation and outdoor activities. The DIO has met with officials from MFA on a number of occasions to offer input and ensure that persons with disabilities are active participants in the development process. An Operational Working Group (OWG) consisting of representatives of government departments, including the DIO, and interested stakeholders has been established. A Request for Proposals (RFP) from engineering firms to oversee the development of the floodway as a place for recreational activities has been initiated. The winning firm will work with the OWG to ensure the floodway fulfills its recreational potential as a place for both summer and winter outdoor activities.

Visitable Housing

Visitable housing is exactly what the term implies: housing that provides a basic level of access making the house visitable, and/or livable to all people, regardless of their disabilities. The main features of a visitable house are a level entry into the home, wider doors and hallways throughout, and an accessible washroom on the main floor. The provincial government continues to promote visitable housing and has begun implementing strategies to advance the concept in Manitoba.

The provincial government has solicited a RFP for the development of one or more show homes in the Waverley West subdivision. The Province will provide additional funds to the winning bidders to include the visitable features. Studies have shown that the incorporation of visitable features from the outset of

construction accounts for less than 5% of the total cost of the house. These show homes will offer most of the public their first opportunity to view a visitable house. Not only will the public gain a better understanding of visitability features, but the winning builders will recognize the ease with which these changes can be incorporated into the basic design of a house. The RFP in the Waverley West subdivision represents the first time the Province is providing financial assistance towards the construction of a visitable home.

Data indicates our population is aging. Evidence also suggests that families want to stay in their homes, or "age in place". Visitable homes recognize these facts and offer a unique opportunity for builders and people thinking of buying a new home. Several countries and municipalities in the United States have already passed laws stating all new homes must be visitable. Although the provincial government has not legislated visitability in Manitoba, it is moving forward with visitable design and appreciates the long-term benefits it can provide to all Manitobans.

Community Engagement

Manitoba Forum on Aging and Disability

The DIO collaborated with the Seniors & Healthy Aging Secretariat to organize a Manitoba Forum on Aging and Disability on March 12, 2008. The purpose was to offer seniors and people with disabilities in Manitoba an opportunity to dialogue about the issues they face and the services they use to assist them in their daily living.

The one-day event added a local perspective to a parallel inter-provincial conference organized by the Canadian Centre on Disability Studies (CCDS), which contributed a report on its research findings. The Manitoban participants were especially pleased to exchange stories with their CCDS counterparts from British Columbia, Ontario and Nova Scotia.

One thing that quickly became clear: Seniors groups and disability groups have much to talk about. Participants at the conference realized that, although they may identify with different social sectors, their needs and challenges are often similar or the same. Group discussions focused on five major areas identified in the CCDS report:

1. Language, Identity and Attitude
2. Home Supports and Care Giving
3. Transportation
4. Housing
5. Income and Poverty

The forum highlighted the increasing numbers of aging people with disabilities who share the seniors' ambition for continued active community living. The representatives of disability organizations were eager to share their experience in developing programs for peer support, community supports, and self-management of personal supports. The seniors' organizations reflected on how to build increased disability access into their programs and services, including to reach "more senior" seniors.

Participants agreed that by combining the wisdom and experience of seniors and people with disabilities, both groups would benefit from shared resources and a stronger voice in shaping Manitoba's future.

Disability in Emergency Management Network

In the spring of 2007, the DIO hosted a day-long workshop to create an exchange of information and expertise between Manitoba's emergency managers and organizations of persons with disabilities. One of the outcomes of this and subsequent meetings was the creation of the Disability in Emergency

Management Network, DEM-Net. The purpose of DEM-Net is to promote the involvement of Manitobans with disabilities in the systems and supports that impact their lives as a result of a disaster or emergency. The mission is:

To minimize the risk to Manitobans with disabilities as a result of an emergency or disaster through networking, training and educational opportunities for organizations of and for persons with disabilities and emergency managers.

With the help of a five-person steering committee, this mission was translated into an action plan. Most activities in DEM-Net's first year focused on training, including participation of DEM-Net members in provincial and city emergency management training sessions. One of the highlights was a one-hour DEM-Net presentation to the 400 participants of the Manitoba Disaster Management Conference. The six DEM-Net presenters spoke of their own experience with physical, sensory and hidden disabilities in times of disaster, and offered the emergency managers tips for disability inclusion in their disaster plans and responses.

French-Speaking Manitobans with Disabilities

In 2007-08, the DIO joined the members of French Language Social Services Advisory Committee to address concerns about disability services and supports for French-speaking Manitobans with disabilities and their families.

Working with a consulting firm, the research began with a review of disability data and services offered in French here and across the country. This information offered the context for the interviews and group discussions with the Franco-Manitobans.

The community interest in the research in Winnipeg and Southern Manitoba was significant, with a total of 51 individuals participating. The predominant message was that French-speaking Manitobans with disabilities have the same goal as their English-speaking counterparts, full citizenship for all ... with equivalent access to disability supports and services in French.

The study also showed that Franco-Manitobans confront a set of obstacles to inclusion. Franco-Manitobans with disabilities risk not being understood or misunderstanding anything from directions, a diagnosis, or how to "navigate the system" often with differing eligibility criteria. As a result, many respondents felt they learned of programs in a haphazard way. They admitted to reverting to broken English in order to access the services they required. Because they assumed that French was not an option, they were just as likely not to complain about this "additional need" ... even when disability services in French may have been an option.

Information and Referral Service

Each year, the DIO fields hundreds of calls from people around the province with questions pertaining to disability issues. The majority of the calls relate to provincial government programs for persons with disabilities, such as the Employment and Income Assistance Program or disability supports. However, we also receive numerous inquiries about Handi-Transit, the Canada Pension Plan (CPP), or programs administered by municipal or federal bodies. Often we can provide the information required, but other times we will direct the caller to the agency or department responsible for administering the program. The DIO compiles a record of who called, what information they required, and the action taken. Although each query is different, and the numbers vary slightly from year to year, the calls primarily fall into the following ten categories:

- Disability Supports
- Health Care
- Financial Assistance
- Education
- Children's Services
- Housing
- Transportation
- Employment
- The role of the Disabilities Issues Office
- General Enquiries

In 2007/08, the most common queries were financial assistance (EIA) and disability supports. These calls are an indicator of the broad range of concerns of Manitobans with disabilities and are an affirmation of the important role the provincial government plays in the lives of persons with disabilities.

Intergovernmental Networking

City of Winnipeg Access Advisory Committee

One of the primary responsibilities of the DIO is to consult and collaborate with both government departments and disability organizations. One of the groups it continues to be directly involved with, and has a permanent representation on, is the City of Winnipeg's Access Advisory Committee. Formed in 1989 with the priority of "enhancing accessibility for persons with disabilities to the benefit of all citizens", the AAC is a 12-person committee consisting mostly of persons with disabilities.

Although the AAC and the DIO did not combine their efforts on any sole initiative this past year, their continued collaboration provides a solid foundation for building on their common interests in the future. Universal design, visitable housing, and helping to create a more accessible urban environment for all Manitobans are established priorities of the AAC. These objectives partner well with the DIO and the Province of Manitoba's goal of achieving full participation for all its citizens.

Inter-provincial Networking

Manitoba's DIO benefits from communicating with similar offices at the federal level and in other provinces. Through telephone conference calls, or in-person meetings, the DIO has the opportunity to share information about Manitoba initiatives and to learn about best practices in other parts of Canada. During 2007/08, a result of this networking has been the development of a project concept to undertake a national communication program on issues concerning Canadians with disabilities. Under the leadership of the national Office of Disability Issues, this initiative will unfold in the 2008/09 year.

Emerging Issues

United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities

The Government of Canada participated in the signing of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities (the Convention) on March 30, 2007, at the United Nations in New York City. Since then, the DIO has been working with the Department of Justice to begin a review of existing provincial laws, policies, programs and practices to compare these with the obligations set out by the Convention. Once this review has taken place, in Manitoba and throughout the country, it is anticipated that Canada will "ratify" the Convention, with a commitment to meet or exceed the Convention's standards.

The new Convention is based on existing human rights Treaties and their application to people with disabilities. The Convention provides direction in such areas as accessibility, personal mobility, health, education, employment, rehabilitation, and participation in political life. The aim of the Convention is to stop discrimination against 650 million people with disabilities across the world, and to ensure that they can enjoy the full range of human rights: civil, political, economic, social and cultural.

Statistics Canada 2006 Census Data on Disability in Canada

On December 3, 2007, Statistics Canada released the first findings from the 2006 Participation and Activity Limitations Survey (PALS). This survey is designed to present data on Canadians with disabilities including information on population trends, the support services needed by people with disabilities, children with disabilities, and employment barriers affecting Canadians with disabilities. During 2008, Statistics Canada will be releasing periodic reports on findings from the 2006 PALS.

The first report indicated that disability rates have increased from the previous PALS done in 2001. In Canada, the percentage of people who identified themselves as having a disability rose from 12.4% in 2001 to 14.3% in 2006. The increase has been explained partly due to the aging of the Canadian population and partly due to a greater willingness of people to identify themselves as having a disability.

In Manitoba, the rate changed from 14.2% to 15.7%. A total of 169,170 Manitobans identified themselves as having a disability. Manitoba's rate of disability was the sixth highest among the provinces and territories.

The growing number of people with disabilities in Manitoba and the rest of Canada will be an important issue for consideration by policy makers at all levels of government.

Financial Report Summary Information

Disabilities Issues Office
(Manitoba Family Services and Housing)
 Actual vs. Planned Expenditures
 for fiscal year ended March 31, 2008

Disabilities Issues Office

Expenditures by Sub-Appropriation	Actual 2007/08 \$000	FTE	Estimate 2007/08* \$000	Variance Over/(Under)	Expl. No.
Total Salaries and Employee Benefits	285.6	4.00	308.5	(22.9)	
Total Other Expenditures	107.2		109.1	(1.9)	

Disabilities Issues Office
(Manitoba Family Services and Housing)
 Actual vs. Actual Expenditures
 for years ended March 31, 2007 & March 31, 2008

Estimate 2007/08	Appropriation	Actual 2007/08	Actual 2006/07	Increase/ (Decrease)	Expl. No.
308.5	Salaries and Employee Benefits	285.6	273.8	11.8	
109.1	Other Expenditures	107.2	85.8	21.4	

Disabilities Issues Office
Five-Year Expenditure and Staffing Summary by
Appropriation
(\$000's)
For the years ended March 31, 2004 - March 31, 2008

		Actual/Adjusted Expenditures*									
		2003/04		2004/05		2005/06		2006/07		2007/08	
Appropriation		FTE	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE	\$
09-1H-1	Salaries and Employee Benefits	4.00	180.7	4.00	214.6	4.00	258.1	4.00	273.8	4.00	285.6
09-1H-2	Other Expenditures		80.6		86.2		86.9		85.8		107.2
Total Disabilities Issues Office		4.00	261.3	4.00	300.8	4.00	345.0	4.00	359.6	4.00	392.8

* Adjusted figures reflect historical data on a comparable basis in those appropriations affected by a reorganization, during the years under review.



Bureau des personnes handicapées

**Rapport annuel
2007-2008**



Manitoba 



**La ministre responsable des
Personnes ayant un handicap**

bureau 357
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) CANADA
R3C 0V8

Septembre 2008

Monsieur John Harvard
Lieutenant-gouverneur du Manitoba
Palais législatif, bureau 235
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport annuel du Bureau des personnes handicapées du Manitoba pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 2008.

Le tout respectueusement soumis,

Gord Mackintosh
Ministre





Bureau des personnes handicapées

204, av. Graham, bureau 630, Winnipeg (Manitoba) R3C 0J7

Tél. 204-945-7613 Téléc. 204-948-2896 ATME. 204-948-2901

Septembre 2008

Monsieur Gord Mackintosh

Ministre responsable des personnes ayant un handicap

Assemblée législative, bureau 357

Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Monsieur le ministre,

J'ai le grand plaisir de vous présenter le rapport annuel 2007-2008 du Bureau des personnes handicapées.

Au cours du dernier exercice, le personnel du Bureau a eu l'honneur de collaborer avec vous et tous les ministères du gouvernement à une foule de projets touchant les personnes ayant un handicap. Bon nombre de ces projets sont décrits dans ce rapport annuel, dont les plus importants sont :

- la construction de la nouvelle rampe d'accès près de la porte principale du Palais législatif;
- l'annonce de la création du programme « emploi *Habilités* », qui soutiendra les Manitobains handicapés à la recherche d'un emploi;
- l'engagement renouvelé de la Commission de la fonction publique à accroître le nombre de personnes handicapées à l'emploi du gouvernement provincial;
- le soutien financier accordé à la Rick Hansen Foundation et à l'Association canadienne des paraplégiques (Manitoba), qui souligne le 20^e anniversaire du *Man in Motion World Tour*.

Le Bureau compte s'engager dans des projets similaires au cours du prochain exercice, qui sera aussi le premier depuis la mise en œuvre de la Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées.

Le tout respectueusement soumis,

Dave Martin
Directeur général

BUREAU DES
personnes
handicapées

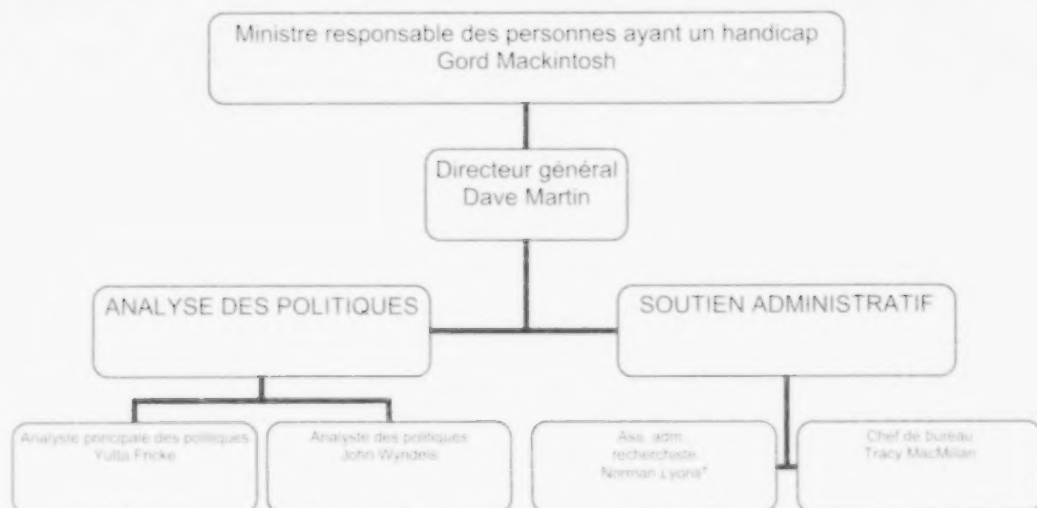


Table des matières

	<u>Page</u>
Organisation	1
Introduction	2
Mission et rôle	2
Progrès accomplis au chapitre des questions intéressant les personnes handicapées	3
Engagement communautaire	11
Réseau d'entraide intergouvernemental	15
Nouveaux enjeux	16
Renseignements financiers	18

Organigramme du Bureau des personnes handicapées

(au 31 mars 2008)



* Détaché du Bureau de logement du Manitoba

Introduction

Le rapport annuel du Bureau des personnes handicapées est organisé de façon à présenter les réalisations qui ont eu lieu dans le cadre de notre mission principale. Il comporte des renseignements sur les consultations auprès de la collectivité, les améliorations apportées aux services du gouvernement, le réseautage communautaire, ainsi que sur des questions importantes qui touchent les personnes handicapées. Le rapport contient également des renseignements sur l'organisation et les dépenses du Bureau des personnes handicapées. Les personnes qui le souhaitent peuvent demander à obtenir une copie du rapport dans un format particulier.

Mission et rôle

En 2000, le premier ministre du Manitoba a nommé un ministre responsable des personnes ayant un handicap pour :

- cerner les questions qui touchent les personnes handicapées;
- coordonner l'élaboration des politiques afin d'améliorer l'accès aux services publics;
- encourager des attitudes positives et sensibiliser davantage la population au sujet des handicaps;
- faire état des besoins des personnes handicapées auprès des autres ordres de gouvernement.

En 2002, le gouvernement provincial a créé le Bureau des personnes handicapées et l'a chargé de se mettre au service du ministre responsable des personnes ayant un handicap et de lui présenter des rapports. Le Bureau donne son appui au ministre :

- en communiquant directement avec les membres de la communauté;
- en organisant des consultations communautaires auprès des organismes et des particuliers qui s'intéressent à l'orientation des nouvelles politiques;
- en coordonnant le travail parmi les ministères, les groupes œuvrant en faveur des personnes handicapées, les entreprises privées et les organismes communautaires;
- en faisant du Manitoba une société plus favorable à l'intégration des personnes handicapées.

Progrès accomplis au chapitre des questions intéressant les personnes handicapées

Citoyens à part entière : une stratégie manitobaine pour les personnes ayant des déficiences

Depuis sa publication en 2001, le document de politique *Citoyens à part entière : une stratégie manitobaine pour les personnes ayant des déficiences* oriente la majeure partie du travail du Bureau et du gouvernement dans son ensemble. Un comité du sous-ministre adjoint chargé des questions touchant les personnes handicapées et le Bureau collaborent en vue de donner suite aux 35 engagements mentionnés dans *Citoyens à part entière*. Ce travail est pratiquement terminé et les stratégies établies dans *Citoyens à part entière* ont été mises en œuvre.

Le tableau ci-dessous dresse le bilan des mesures adoptées depuis la publication de *Citoyens à part entière*.

Priorités établies dans le document	Mesures
Sécurité du revenu	• Services à la famille et Logement a établi que les personnes handicapées n'ont plus à être considérées comme inaptes au travail pour avoir droit aux prestations du Programme d'aide à l'emploi et au revenu (PAER). • On a établi un nouveau processus d'évaluation fonctionnel du PAER ne nécessitant plus l'approbation d'un conseil médical comme avant. • Des bulletins d'information sont remis aux bénéficiaires du PAER ayant un handicap pour leur faire prendre connaissance des programmes offerts. • Services à la famille et Logement va modifier les niveaux de prestation du PAER pour qu'ils tiennent compte des dépenses propres aux personnes handicapées comme celles liées aux régimes particuliers, au transport, à la garde d'enfants et aux vêtements. • Services à la famille et Logement va permettre aux bénéficiaires du PAER ayant un handicap d'avoir jusqu'à 100 000 \$ détenu en fiducie sans réduire leurs prestations, pourvu que cet argent serve à payer les dépenses liées au handicap. • Le niveau d'exemption des liquidités des

Sécurité du revenu (suite)	bénéficiaires du PAER ayant un handicap a doublé, passant de 2 000 \$ à 4 000 \$. • La prestation d'aide au revenu des personnes ayant un handicap a augmenté de 25 \$ pour atteindre 105 \$ par mois. • On a créé le Programme d'allocations-logement du Manitoba afin d'accroître le soutien financier aux personnes handicapées louant un logement privé.
Emploi	• On a organisé un forum multisectoriel sur les personnes handicapées et l'emploi qui a réuni des employeurs des secteurs public et privé, des personnes handicapées ainsi que les organismes qui les défendent et qui leur offrent des services. • On a adopté une politique de réinscription rapide des personnes qui vont sur le marché du travail, mais qui doivent réintégrer le PAER en raison de leur handicap. • Les bénéficiaires du PAER ont toujours droit à des prestations de soins de santé, comme l'assurance médicaments, jusqu'à 12 mois après l'obtention d'un emploi. En décembre 2008, ce délai sera porté à 24 mois. • Le volet <i>Préparez-vous!</i> de l'initiative <i>Travail profitable</i> aidera les personnes handicapées à suivre des programmes d'éducation et de formation admissibles pour au plus deux ans, y compris ceux des universités et d'autres établissements d'enseignement postsecondaire. • Le volet <i>Manitoba au travail</i> de l'initiative <i>Travail profitable</i> accordera des subventions salariales aux employeurs pour au plus un an, afin qu'ils embauchent et forment des personnes handicapées recevant une aide au revenu. • Le Fonds emploi <i>Habilités</i> de Services à la famille et Logement soutiendra les partenariats novateurs en matière d'emploi dans les régions rurales et du Nord visant à aider les personnes handicapées à dénicher un emploi à long terme. • On a créé une équipe responsable du programme emploi <i>Habilités</i> visant à aider les personnes handicapées bénéficiaires du PAER à se trouver un emploi. • On a accordé une aide financière à Sara Riel Inc. de Winnipeg, qui aide des personnes avec un problème de santé mentale à trouver du travail. • Les bénéficiaires du PAER ayant un handicap ont

Emploi (suite)	le droit de garder 30 % de tout revenu d'emploi avant que leurs prestations ne soient affectées. • À compter de février 2009, les personnes handicapées bénéficiaires du PAER qui se trouvent un emploi recevront un paiement unique de 325 \$ pour les aider à payer les dépenses liées à leur emploi. • En réponse à une proposition de financement de la Rick Hansen Foundation, de nouveaux fonds sont accordés à l'Association canadienne des paraplégiques (Manitoba) pour l'aider à améliorer ses services de réadaptation professionnelle. • La Commission de la fonction publique a créé un programme de stages permettant aux personnes handicapées d'acquérir une expérience de travail au sein du gouvernement. Sept postes sont ouverts chaque année. • La Commission de la fonction publique s'est engagée à porter à 5 % la proportion de personnes handicapées à l'emploi du gouvernement provincial d'ici 2012. • Divers programmes à l'intention des entrepreneurs ayant un handicap sont offerts par l'entremise de Compétitivité, Formation professionnelle et Commerce.
Services aux Autochtones ayant un handicap	• C'est le Intergovernmental Committee on First Nations Health qui s'occupe des questions touchant les membres des Premières nations ayant un handicap. Ce comité de haut niveau regroupe des représentants des gouvernements fédéral et provincial ainsi que des organismes autochtones. • Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba et bon nombre de collectivités des Premières nations du Manitoba ont accru leur collaboration en appui aux élèves autochtones vivant dans les réserves ayant un handicap.
Accès au gouvernement	• Créé en 2002, le Bureau compte actuellement quatre employés, auxquels s'ajoute un employé détaché du Bureau de logement du Manitoba. • Des tables rondes sur les questions qui intéressent les personnes handicapées ont eu lieu en 2002, 2003, 2004, 2006 et 2007. • Infrastructure et Transports Manitoba s'est doté d'un outil lui permettant d'évaluer l'accès des personnes handicapées aux installations que

Accès au gouvernement (suite)	possède ou loue le gouvernement. • La construction d'une rampe d'accès permet aux personnes à mobilité réduite d'avoir accès à l'entrée principale du Palais législatif. • Le Bureau a mis à jour un document portant sur la politique du Manitoba concernant l'accès au gouvernement afin d'améliorer le service à la clientèle auprès des personnes handicapées. L'ébauche de ce document est en train d'être examinée par le ministre responsable des personnes ayant un handicap. • On a établi des « notions d'accessibilité et d'inclusion » en partenariat avec le Secrétariat du Conseil du Trésor, qui sont en train d'être examinées par le ministre responsable des personnes ayant un handicap. • ManWeb a établi comme politique que tous les sites Internet du gouvernement doivent satisfaire aux normes établies en matière d'accès.
Soutien aux personnes handicapées	• Services à la famille et Logement Manitoba a demandé à The Caledon Institute de rédiger un rapport de recherche sur les mesures de soutien aux personnes handicapées. • Le Bureau a mis l'accent sur le soutien aux personnes handicapées lors des tables rondes. • Le Independent Living Resource Centre a obtenu une aide financière pour son programme de formation des préposés aux soins personnels. • Santé Manitoba et les offices régionaux de la santé ont accru leur financement accordé aux programmes de soins à domicile et de santé mentale.

Politique du Manitoba concernant l'accès au gouvernement

Bien que la majorité des engagements mentionnés dans *Citoyens à part entière* aient été remplis, la mise à jour de la *politique du Manitoba concernant l'accès au gouvernement* reste encore à faire. Cette politique, qui reposera sur celles adoptées en 1989, veillera à ce que les personnes handicapées bénéficient du même accès que les autres :

- à l'information gouvernementale sous forme imprimée et en ligne;
- aux activités du gouvernement (réunions, audiences, consultations publiques);
- au service à la clientèle.

Bien que l'objectif d'un accès universel au gouvernement demeure une priorité, les politiques établies en 1989 sont récemment devenues désuètes pour deux raisons : les nouvelles formes de communication électronique et la nouvelle réalité des personnes handicapées au Canada. Des renseignements qui n'existaient que sous forme imprimée sont dorénavant accessibles sous une multitude de formes grâce à un éventail de nouvelles technologies. Le besoin de modifier les politiques repose aussi sur les statistiques faisant état du nombre croissant de personnes handicapées dans la société. Les données du recensement de 2006 de Statistique Canada indiquent que 15,7 % de la population du Manitoba souffre d'une incapacité. Ce pourcentage devrait augmenter avec le vieillissement de la population.

Notions d'accessibilité et d'inclusion et projet d'analyse de la diversité

Citoyens à part entière a amené le gouvernement à établir des « notions d'accessibilité et d'inclusion », ayant pour objet de « déterminer l'impact des initiatives gouvernementales (politiques, programmes, décisions) sur la vie des personnes ayant des déficiences et redresser la situation, le cas échéant ».

En 2007, le Bureau a approché le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) pour l'aider dans l'établissement de notions préliminaires, étant donné le rôle déterminant joué par le SCT dans l'examen de l'ensemble des politiques et des propositions budgétaires des ministères provinciaux. Le SCT s'apprêtait justement à lancer un projet d'analyse de la diversité et de l'égalité des sexes aux objectifs similaires à ceux du Bureau. Le SCT a donc invité le Bureau à participer activement à son projet pangouvernemental, notamment à titre de membre de son comité directeur.

En 2008-2009, le Bureau poursuivra sa collaboration avec le SCT en ce qui a trait à son projet d'analyse de la diversité et de l'égalité des sexes, tout en essayant de trouver des façons d'inclure les enjeux touchant les personnes handicapées dans l'ensemble des politiques provinciales.

Accès au Palais législatif

Le 19 novembre 2008, le Palais législatif du Manitoba est devenu le premier édifice législatif au pays à être totalement accessible par ses portes d'entrée principales, grâce à l'installation d'une rampe d'accès universel. La conception de la rampe d'accès est conforme au style néo-classique de l'édifice construit il y a 87 ans et comprend plusieurs matériaux de construction d'origine, comme la pierre de Tyndall provenant du Manitoba.

La structure est assez large pour permettre à deux fauteuils roulants de se croiser en toute sécurité, et elle comprend une aire circulaire qui permet de s'arrêter et d'admirer l'extérieur de l'édifice et les terrains avoisinants. Il y a aussi

des places de stationnement accessibles aux personnes handicapées près de l'entrée de la rampe.

Une fois terminée la construction de la rampe d'accès, on a installé de nouvelles portes à l'entrée principale qui répondent aux normes universelles, afin de faciliter l'accès des fauteuils roulants, des poussettes et des groupes de visiteurs. La rampe démontre l'engagement de la Province envers *Citoyens à part entière* et la participation de l'ensemble des citoyens.

Progrès en cours au chapitre de l'emploi des personnes handicapées

En 2007, la Journée internationale des personnes handicapées avait pour thème « Un travail décent pour les personnes handicapées ». Pour souligner cette journée, M. Gord Mackintosh, ministre responsable des personnes ayant un handicap, et M. Greg Selinger, ministre de la Commission de la fonction publique, ont annoncé une série de nouvelles initiatives pour répondre aux enjeux en matière d'emploi qui affectent les Manitobains ayant un handicap.

Lors d'une conférence de presse tenue le 3 décembre 2007 au Independent Living Resource Centre de Winnipeg, les ministres Mackintosh et Selinger ont souligné la Journée internationale des personnes handicapées en dévoilant *emploiHabilités*, un nouveau programme dont les investissements stratégiques de 7 millions de dollars sont répartis comme suit :

- création du Fonds *emploiHabilités* de l'ordre de 300 000 \$ pour aider davantage de Manitobains handicapés des régions rurales et du Nord à se trouver un emploi;
- création d'un programme d'éducation communautaire des préposés aux soins personnels pour mieux soutenir les personnes handicapées et les amener à participer pleinement à la vie professionnelle et communautaire;
- mise sur pied d'une équipe spécialisée chargée d'aider les personnes handicapées recevant une aide au revenu à Winnipeg à se trouver un emploi;
- attribution d'un montant supplémentaire de 191 000 \$ au programme de placement professionnel de Sara Riel inc., pour que plus de soutien préalable à l'emploi soit offert aux personnes ayant des problèmes de santé mentale;
- augmentation de 25 \$ de la prestation d'aide au revenu des personnes ayant un handicap, qui est passée à 105 \$ par mois;
- adoption d'une stratégie de la diversité dans la fonction publique ayant pour objectif d'accroître le pourcentage de personnes handicapées dans la fonction publique de 2,8 % à 5 % d'ici 2012.

En annonçant la stratégie de la diversité dans la fonction publique, le ministre Selinger a affirmé que l'objectif à long terme était d'avoir 7 % de personnes handicapées dans la fonction publique provinciale.

À la suite de l'annonce du 3 décembre, Services à la famille et Logement Manitoba et la Commission de la fonction publique du Manitoba ont redoublé d'ardeur pour mieux aider les personnes handicapées à se trouver un emploi.

Le Manitoba souligne le 20^e anniversaire du Man in Motion World Tour

Le 29 février 2008, le premier ministre, M. Gary Doer, a annoncé une aide financière de 3 millions de dollars à la Rick Hansen Foundation et à l'Association canadienne des paraplégiques (ACP Manitoba), en guise d'appui à l'initiative *Going Forward Together*, d'une durée de cinq ans. Rick Hansen et les membres de l'ACP Manitoba étaient présents au Palais législatif pour entendre le premier ministre faire son annonce de ce qui est considéré comme la contribution du Manitoba soulignant le 20^e anniversaire du fameux *Man in Motion World Tour* de Rick Hansen.

L'aide financière du Manitoba viendra appuyer des initiatives visant à assurer une meilleure qualité de vie aux personnes atteintes de lésions médullaires ainsi que des projets de recherche en vue d'améliorer leurs réactions médicales. Au cours des cinq années que durera le projet, ACP Manitoba recevra tout son financement et travaillera de concert avec la Rick Hansen Foundation, basée à Vancouver, pour mieux atteindre les objectifs établis. Environ mille Manitobains sont atteints de lésions médullaires.

La contribution financière du Manitoba provient des ministères et organismes suivants : Services à la famille et Logement, Affaires intergouvernementales, Sciences, Technologie, Énergie et Mines, Société d'assurance publique du Manitoba et Commission des accidents du travail du Manitoba.

Commission du canal de dérivation du Manitoba

Construit entre 1962 et 1968, le canal de dérivation de la rivière Rouge a permis de protéger les résidents de la vallée de la rivière Rouge et de Winnipeg d'innombrables inondations, donc d'économiser quelque 8 milliards de dollars en pertes et dommages. À la suite de « l'inondation du siècle » de 1997, lorsque l'eau n'était qu'à quelques pouces d'atteindre la capacité limite du canal de dérivation, les gouvernements fédéral et provincial ont promis d'accroître cette capacité. On a ainsi créé en 2004 la Commission du canal de dérivation du Manitoba, qui s'est vue confier la gestion de l'agrandissement et de l'entretien du canal de dérivation. Une fois l'agrandissement effectué en 2010, le canal de dérivation pourra répondre à une inondation à récurrence de 700 ans, qui est deux fois plus grave que celle de 1997.

En plus d'augmenter la protection contre les inondations et l'état de préparation, l'agrandissement du canal de dérivation offrira aux Manitobains de nouvelles possibilités dans les secteurs des loisirs et du plein air. Le personnel du Bureau

a rencontré ses homologues de la Commission à plusieurs reprises pour lui offrir sa collaboration et s'assurer que les personnes handicapées participent activement au processus de mise en valeur. On a notamment créé un groupe de travail opérationnel formé de représentants du Bureau, de ministères du gouvernement et d'intervenants concernés. On a fait aussi une demande de propositions auprès des firmes d'ingénierie pour faire du canal de dérivation un endroit propice à des activités de loisirs. La firme dont le projet sera retenu travaillera de concert avec le groupe de travail opérationnel pour s'assurer que le potentiel récréatif du canal de dérivation est bien exploité aussi bien en été qu'en hiver.

Visitabilité des habitations

Par « visitabilité » des habitations, on entend les habitations disposant d'un niveau d'accessibilité de base permettant à tous de s'y rendre où d'y vivre, dont les personnes handicapées. Ces habitations se caractérisent principalement par une entrée de plain-pied, par des cadres de porte et des corridors plus larges et par une salle de bain accessible au rez-de-chaussée. Le gouvernement provincial continue de promouvoir la visitabilité des maisons et a commencé à adopter des stratégies visant à promouvoir ce concept au Manitoba.

Le gouvernement provincial a fait une demande de propositions de conception d'une ou de plusieurs maisons-témoins dans la sous-division de Waverley West. La Province accordera des fonds supplémentaires aux soumissionnaires retenus pour qu'ils intègrent les éléments de visitabilité. Des études ont démontré que l'intégration des éléments de visitabilité dès la construction correspond à moins de 5 % du coût total d'une habitation. Les maisons-témoins permettront à la plupart des gens de voir pour la première fois des habitations intégrant le concept de visitabilité. Le projet les aidera non seulement à mieux comprendre quels sont les éléments de visitabilité, mais permettra aussi aux constructeurs de constater la facilité avec laquelle ces changements s'incorporent à la conception de base d'une habitation. La demande de propositions concernant la sous-division de Waverley West constitue la toute première offre d'aide financière de la Province visant la construction d'une habitation intégrant le concept de visitabilité.

Les données indiquent que notre population vieillit. Elles démontrent aussi que les gens veulent « vieillir chez eux ». Les habitations intégrant le concept de visitabilité en tiennent compte et offrent une occasion unique aux constructeurs et aux personnes qui songent à s'acheter une nouvelle maison. Plusieurs pays et localités des États-Unis ont déjà adopté des lois obligeant toutes les nouvelles habitations à intégrer le concept de visitabilité. Le gouvernement provincial n'a pas encore légiféré à cet égard, mais encourage l'utilisation du concept de visitabilité et reconnaît ses effets bénéfiques à long terme pour l'ensemble de la population manitobaine.

Engagement communautaire

Forum manitobain sur le vieillissement et les personnes handicapées

Le Bureau a collaboré avec le Secrétariat du mieux-être des personnes âgées et du vieillissement en santé à l'organisation d'un forum manitobain sur le vieillissement et les personnes handicapées, qui s'est tenu le 12 mars 2008. Ce forum avait pour objet de donner l'occasion aux personnes âgées du Manitoba ayant un handicap de parler des enjeux qui les touchent et des services qu'ils utilisent pour les aider dans leur vie quotidienne.

Cette activité d'une journée ajoutait une touche locale à une conférence interprovinciale parallèle organisée par le Canadian Centre on Disability Studies (CCDS), dont les conclusions ont fait l'objet d'un rapport. Les participants manitobains étaient particulièrement enchantés d'avoir pu échanger avec leurs homologues du CCDS vivant en Colombie-Britannique, en Ontario et en Nouvelle-Écosse.

Une chose est tout de suite ressortie : les groupes de personnes âgées et les groupes de personnes handicapées ont beaucoup de choses à dire. Les participants à la conférence ont réalisé que même s'ils s'identifient à des groupes sociaux différents, leurs besoins et leurs enjeux sont souvent similaires ou pareils. Les discussions de groupe portaient sur cinq grands enjeux mentionnés dans le rapport du CCDS :

1. langue, identité et attitude
2. soutien à domicile et prestation des soins
3. transports
4. logement
5. revenu et pauvreté

Il a été question du nombre croissant de personnes handicapées qui prennent de l'âge et qui partagent la volonté des personnes âgées de continuer à mener une vie active dans leur collectivité. Les représentants d'associations de personnes handicapées tenaient beaucoup à partager leur expérience dans l'élaboration de programmes de soutien par les pairs, de soutien communautaire et d'aide personnelle autogérée. Les associations de personnes âgées ont fait part de leurs réflexions sur les moyens d'accroître l'accès des personnes handicapées à leurs programmes et services, y compris l'accès des personnes plus âgées.

Les participants ont convenu qu'en mettant en commun la sagesse et l'expérience des personnes âgées et des personnes handicapées, ces deux groupes tireront profit de ces ressources communes et pourront se faire entendre au sujet de l'avenir du Manitoba.

Réseau de gestion des mesures d'urgence par les personnes handicapées

Au printemps de 2007, le Bureau a tenu un atelier d'une journée afin d'amener les gestionnaires des mesures d'urgence du Manitoba et les associations de personnes handicapées à échanger des renseignements et leur savoir-faire. Cet atelier et d'autres réunions qui ont suivi ont abouti à la création de DEM-Net, un réseau de gestion des mesures d'urgence par les personnes handicapées. DEM-Net a pour objet de promouvoir la participation des personnes handicapées en ce qui concerne les systèmes et les services de soutien qui les toucheront personnellement à la suite d'une catastrophe ou d'une situation d'urgence. Sa mission est la suivante :

minimiser les risques courus par les Manitobains handicapés en cas de catastrophe ou de situation d'urgence en créant des possibilités de réseautage, d'éducation et de formation pour les associations de personnes handicapées et les gestionnaires de mesures d'urgence.

Forte de l'appui d'un comité directeur formé de cinq membres, cette mission s'est transformée en plan d'action. La plupart des activités en cette première année d'existence de DEM-Net étaient axées sur la formation, ce qui comprenait la participation des membres de DEM-Net aux séances de formation en gestion des mesures d'urgence dans la province et en ville. L'un des faits saillants était l'exposé d'une heure sur DEM-Net devant les 400 participants à la conférence sur la gestion des catastrophes au Manitoba. Les six orateurs, tous atteints d'une incapacité physique, sensorielle ou non dévoilée, ont alors parlé de l'expérience qu'ils ont vécue pendant une catastrophe. Ils ont ensuite fourni des conseils aux gestionnaires de mesures d'urgence pour assurer la participation des personnes handicapées à l'élaboration de leurs plans de mesures d'urgence et leurs plans d'action en cas de catastrophe.

Personnes handicapées francophones

En 2007-2008, le Bureau et les membres du Comité consultatif des services sociaux en français ont uni leurs forces pour répondre aux préoccupations entourant les services aux personnes handicapées et le soutien aux Franco-Manitobains et à leurs familles.

Avec l'appui d'une société d'experts-conseils, on a amorcé une étude en examinant les données sur les personnes handicapées et les services offerts en français ici et ailleurs au pays. Les renseignements ainsi obtenus fournissaient une mise en contexte pour les entrevues et les discussions de groupe avec les Franco-Manitobains.

L'intérêt de la communauté francophone à l'égard de l'étude à Winnipeg et au sud du Manitoba était évident, comme le prouvent les 51 personnes qui y ont

participé. Le message qui ressortait était que les Manitobains francophones ayant un handicap visent les mêmes objectifs que les Manitobains de langue anglaise, soit une citoyenneté à part entière pour tous, avec un accès équivalent à des services et formes de soutien aux personnes handicapées offerts en français.

L'étude démontre aussi que les Franco-Manitobains sont confrontés à une série d'obstacles à leur inclusion. Les Franco-Manitobains ayant un handicap risquent de ne pas se faire comprendre, de ne pas bien saisir des consignes ou un diagnostic ou de ne pas savoir « naviguer dans le système », aux critères d'admissibilité variables. Ainsi, bien des répondants disent avoir pris connaissance des programmes au hasard. Ils admettent recourir à l'anglais pour avoir accès aux services recherchés. Comme ils en viennent à conclure que parler français ne leur sert à rien, ils ne songent pas à se plaindre de cet « effort supplémentaire », même s'ils auraient pu obtenir les services requis dans leur langue.

Services d'information et d'aiguillage

Chaque année, le Bureau répond à des centaines d'appels provenant de partout dans la province, qui portent sur des enjeux touchant les personnes handicapées. La majorité des appels concernent les programmes du gouvernement provincial à l'intention des personnes handicapées, comme le Programme d'aide à l'emploi et au revenu ou les mesures de soutien. Nous recevons aussi de nombreuses requêtes au sujet du transport adapté, du Régime de pension du Canada ou des programmes administrés par des organismes municipaux ou fédéraux. Bien souvent, nous pouvons fournir les renseignements demandés, mais nous devons parfois diriger la personne qui appelle vers le bureau chargé d'administrer le programme concerné. Le Bureau tient un registre dans lequel sont conservés les noms de toutes les personnes qui ont appelé ainsi que le motif de leur appel et la réponse qui leur a été donnée. Chaque requête est différente et le nombre d'appels varie légèrement d'une année à l'autre, mais ils portent principalement sur les dix thèmes suivants :

- Mesures de soutien aux personnes handicapées
- Soins de santé
- Aide financière
- Éducation
- Services pour les enfants
- Logement
- Transports
- Emploi
- Rôle du Bureau des personnes handicapées
- Requêtes de nature générale

En 2007-2008, les appels portaient principalement sur l'aide financière (PAER) et les mesures de soutien aux personnes handicapées. Ces requêtes donnent une idée de la gamme étendue de questions qui préoccupent les personnes handicapées, tout en démontrant l'importance du rôle joué par le gouvernement dans la vie de ces personnes.

Réseau d'entraide intergouvernemental

Comité consultatif sur l'accès aux installations de la Ville de Winnipeg

L'une des principales responsabilités du Bureau consiste à consulter les ministères du gouvernement et les associations de personnes handicapées et à travailler avec eux. À ce titre, il participe directement aux activités du Comité consultatif sur l'accès aux installations de la Ville de Winnipeg, où il est représenté en permanence. Formé en 1989 avec comme objectif prioritaire l'amélioration de l'accessibilité pour les personnes handicapées, et cela dans l'intérêt de toute la population, le Comité comprend 12 membres, dont une majorité de personnes handicapées.

Bien que le Comité et le Bureau n'aient pas concerté leurs efforts dans un dossier en particulier au cours du dernier exercice, leur collaboration constante constitue une base solide sur laquelle fonder leurs intérêts communs dans l'avenir. Le principe de conception universelle, le concept de visitabilité des habitations et la création d'un milieu urbain plus accessible pour l'ensemble des Manitobains demeurent les priorités du Comité. Ces objectifs vont de pair avec le but recherché par le Bureau et la Province du Manitoba, qui est d'assurer une participation pleine et entière de l'ensemble de la population.

Coopération interprovinciale

Le Bureau communique avec d'autres bureaux fédéraux et provinciaux et en retire des avantages. Les conférences téléphoniques et les réunions de type traditionnel avec ces instances permettent au Bureau d'échanger au sujet des initiatives du Manitoba et de connaître les pratiques exemplaires des autres régions du Canada. En 2007-2008, cette coopération a permis d'élaborer un concept de projet qui mènera à la création d'un programme de communication national concernant les enjeux touchant les Canadiens ayant un handicap. Sous la gouverne du bureau national de la condition des personnes handicapées, cette initiative prendra son essor pendant l'exercice 2008-2009.

Nouveaux enjeux

Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées

Le 30 mars 2007, le gouvernement du Canada a signé la nouvelle Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées (la Convention), au siège des Nations Unies, à New York. Depuis, le Bureau et le ministère de la Justice ont commencé à examiner les lois, les politiques, les programmes et les pratiques de la Province en place aux fins de comparaison avec les obligations découlant de la Convention. Une fois cet examen terminé au Manitoba et ailleurs au pays, le Canada devrait « ratifier » la Convention en s'engageant à respecter les normes de la Convention et même à les dépasser.

La nouvelle Convention repose sur les traités existants concernant les droits de la personne, qui s'appliquent aussi aux personnes handicapées. La Convention indique le chemin à suivre dans des domaines tels que l'accessibilité, la mobilité personnelle, la santé, l'éducation, l'emploi, la réadaptation et la participation à la vie politique. Son objectif est de faire cesser la discrimination à l'endroit des quelque 650 millions de personnes handicapées dans le monde, et de s'assurer qu'elles jouissent pleinement de tous leurs droits sur le plan civil, politique, économique, social et culturel.

Données du recensement de 2006 sur l'incapacité au Canada

Le 3 décembre 2007, Statistique Canada a publié les premières constatations de son Enquête sur la participation et les limitations d'activités (EPLA) de 2006. Cette enquête permet de fournir des données sur les Canadiens ayant un handicap, notamment des renseignements sur les tendances démographiques, les services de soutien requis par les personnes handicapées, les enfants ayant une incapacité et les obstacles à l'emploi qui affectent les Canadiens handicapés. En 2008, Statistique Canada publiera des rapports périodiques sur les constatations tirées de l'EPLA de 2006.

Le premier rapport indique que les taux d'incapacité ont augmenté depuis la dernière EPLA effectuée en 2001. Au Canada, le pourcentage de personnes s'identifiant comme ayant un handicap est passé de 12,4 % en 2001 à 14,3 % en 2006. Cette hausse s'explique en partie par le vieillissement de la population canadienne et par la plus grande propension des gens à déclarer qu'ils ont un handicap.

Au Manitoba, ce taux est passé de 14,2 % à 15,7 %. Au total, 169 170 Manitobains ont déclaré avoir un handicap. Ce taux d'incapacité place le Manitoba au sixième rang des provinces et territoires à ce chapitre.

Le nombre croissant de personnes handicapées au Manitoba et ailleurs au Canada sera un facteur important à considérer par les décideurs de tous les ordres de gouvernement.

Rapport financier sommaire

Bureau des personnes handicapées (Services à la famille et Logement Manitoba)

Dépenses réelles et dépenses prévues
pour l'exercice ayant pris fin le 31 mars 2008

Bureau des personnes handicapées

Dépenses par poste secondaire (en milliers de dollars)	Dépenses réelles 2007-2008	ETP	Dépenses prévues 2007-2008*	Écart positif (négatif)	Note expl.
Total des salaires et des avantages sociaux	285,6	4,00	308,5	(22,9)	
Total des autres dépenses	107,2		109,1	(1,9)	

Bureau des personnes handicapées (Services à la famille et Logement Manitoba)

Dépenses réelles et dépenses prévues
pour les exercices ayant pris fin le 31 mars 2007 et le 31 mars 2008

Prévisions 2007-2008 (milliers de \$)	Poste	Dépenses réelles 2007-2008	Dépenses réelles 2006-2007	Augmentation (diminution)	Note expl.
308,5	Salaires et avantages sociaux	285,6	273,8	11,8	
109,1	Autres dépenses	107,2	85,8	21,4	

Bureau des personnes handicapées
Sommaire des dépenses et de l'effectif des cinq derniers
exercices par poste
(en milliers de dollars)

pour les exercices terminés le 31 mars, de 2004 à 2008

		Dépenses réelles et corrigées*									
		2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008	
Postes		ETP	\$	ETP	\$	ETP	\$	ETP	\$	ETP	\$
09-1H-1	Salaires et avantages sociaux	4,00	180,7	4,00	214,6	4,00	258,1	4,00	273,8	4,00	285,6
09-1H-2	Autres dépenses		80,6		86,2		86,9		85,8		107,2
Total, Bureau des personnes handicapées		4,00	261,3	4,00	300,8	4,00	345,0	4,00	359,6	4,00	392,8

* Les dépenses corrigées tiennent compte des données historiques à titre comparatif pour les postes concernés par une réorganisation au cours des exercices en question.

